



United Arab Emirates | دولة الامارات العربية المتحدة
Government of Sharjah | حكومة الشارقة
Sharjah Ports, Customs and Free Zones Authority | هيئة الشارقة للموانئ والجمارك والمناطق الحرة
Customs | الجمارك

طلب بطاقة مندوب خاص بالتخليص الجمركي Application for Representative's Card

	بدل فاقد Lost		بدل تالف Damaged		تعديل Update		تجديد Renewal		جديد New
--	------------------	--	---------------------	--	-----------------	--	------------------	--	-------------

نموذج توقيع المندوب
Signature specimen of the Representative

صورة فوتوغرافية
Photograph

Rep. Card No.:		رقم البطاقة:
Issue Date:		تاريخ الاصدار:
Expiry Date:		تاريخ الانتهاء:
Rep. Name:		اسم المندوب:
Nationality:		الجنسية:
Passport No.:		رقم الجواز:
Address & Tel No.:		العنوان ورقم الهاتف:

هاتف الشركة Company's Tel.	أسم الشركة Name Of Company	رمز الشركة Co.Code

I/We hereby undertake to comply with the rules and regulations of the Sharjah Ports, Customs and Free Zones Authority and ensure that the card will be used only for the purpose for which it was issued.

نتعهد الالتزام بأنظمة وقوانين هيئة الشارقة للموانئ والجمارك والمناطق الحرة ونؤكد أن البطاقة ستستعمل للغرض الذي صدرت من أجله فقط.

For official use only	للاستعمال الرسمي فقط
Staff:	اسم الموظف:
Signature:	التوقيع:

توقيع المخول وختم الشركة Authorized signature & Stamp of the company

المتطلبات REQUIREMENTS

1. Official letter from the company signed by the authorized person plus a copy of UAE ID. 1. رسالة من الشركة موقعة من الشخص المخول بالتوقيع مع صورة بطاقة الهوية.
2. A copy of the valid trade licence of the company. 2. صورة من الرخصة التجارية سارية المفعول.
3. A copy of the valid passport of the applicant. 3. صورة من جواز السفر ساري المفعول.
4. A copy of the valid residency of Visa. 4. صورة من الإقامة سارية المفعول.
5. To bring a copy of ID of trade- licence-owner. 5. احضار بطاقة الهوية الأصلية.
6. To bring a copy of ID of trade- licence-owner. 6. احضار صورة من بطاقة الهوية لأصاحب الرخصة.
7. A copy of partners trade licences list (for more than one company). 7. صورة من ملحق الشركاء (لأكثر من شركة).
8. Personal Colour Photographs(1) 8. صور شخصية ملونة (عدد 1).
9. All details should be filled by typing. 9. تملأ هذه الإستمارة بالطباعة.

Charages and penalties:

الأجور والغرامات

1. Application charges are as follows:
For one year: **Dhs 150**
For two year: **Dhs 300** 1. رسوم الطلب:
لسنة واحدة: **150 درهم**
لسنتين: **300 درهم**
2. Delay penalty of renewing customs representative card is **Dhs 50/- per month.** 2. غرامة التأخير عن تجديد بطاقة المندوب **50 درهم عن كل شهر.**

الشروط REGULATIONS

1. In case the representative leaves his employment, his card should be returned to the Customs . 1. يجب إعادة البطاقة إلى الجمارك في حالة انتهاء خدمة المندوب لدى الشركة.
2. This card should not be used by any person other than the holder of the card. 2. لا يجوز استخدام هذه البطاقة من قبل أي شخص آخر.
3. The card should be shown to the customs officer during proceeding customs clearance. 3. يجب إبراز البطاقة لموظف الجمارك عند التخليص.
4. This card remains the property of the Sharjah Ports, Customs and Free Zones Authority. 4. تبقى هذه البطاقة ملكا لهيئة الشارقة للموانئ والجمارك والمناطق الحرة.